ELSODENT ULTIMA – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Termékinformáció

Az ULTIMA egy vezeték nélküli, toll formájú fotopolimerizációs lámpa, amelyet háromujjas fogásra terveztek. A készüléket kizárólag képzett fogászati szakemberek használhatják fogászati rendelőkben vagy fogtechnikai laboratóriumokban.

Óvintézkedések

- **Szemvédelem:** Ne nézzen közvetlenül a kibocsátott fénybe. Használat közben az orvosnak, az asszisztensnek és a páciensnek is viselnie kell a narancssárga UV-szűrős szemvédőt, illetve ellenőrizni kell a lámpára rögzített szemvédő pajzs meglétét. A fogfelszínről visszaverődő fény szintén károsíthatja a szemet. Használja a készletben található ULTIMA védőpajzsokat.
- **Lágyrészek védelme:** Ne világítson közvetlen közelről a szájüregi lágyrészekre. Tartson biztonságos távolságot a lencse és a lágyrészek között.
- **Módosítás tilalma:** Tilos az ULTIMA készüléket vagy bármely tartozékát szétszerelni vagy házilag módosítani. Bármilyen módosítás ronthatja a hatékonyságot és a biztonságot. Javítást kizárólag hivatalos szerviztechnikus végezhet.
- **Rendeltetésszerű használat:** A terméket kizárólag a jelen útmutatóban leírtak szerint szabad használni. Ettől eltérő alkalmazás kizárólag a fogorvos saját belátása és felelőssége mellett történhet.
- **Szemészeti betegségek (orvos):** Azok a fogorvosok, akiknek kórtörténetében retinopátia szerepel, a készülék használata előtt konzultáljanak szemész szakorvossal, és tartsanak be minden biztonsági előírást (beleértve a megfelelő fényszűrő védőszemüveg viselését).
- **Szemészeti betegségek (páciens):** A szürkehályog-műtéten átesett vagy retinaproblémákkal küzdő páciensek különösen érzékenyek lehetnek a fényre. Esetükben a kezelés nem javasolt, kivéve, ha szigorúan betartják a biztonsági óvintézkedéseket (megfelelő védőszemüveg és pajzs használata).
- **Fényérzékenység:** Ne használja a készüléket fotobiológiai reakciókra hajlamos pácienseknél (pl. napallergia / urticaria solaris vagy erythropoieticus protoporphyria esetén), illetve olyan pácienseknél, akik jelenleg fényérzékenyítő gyógyszereket szednek.
- **Tisztaság:** Csak megfelelően megtisztított és fertőtlenített ULTIMA lámpát használjon.
- **Keresztfertőzés megelőzése:** Védje a lámpát a keresztfertőzésektől az eldobható védőhüvelyek használatával. A hüvelyek egyszer használatosak, használat után dobja ki őket.
- **Elektromágneses zavarok:** Használat közben ne működtessen mobiltelefont vagy más hordozható kommunikációs eszközt a lámpa közelében, mert azok zavarhatják a készülék működését.
- **Hőfejlődés:** Minden fogászati polimerizációs lámpa hőt termel. A pulpa vagy a lágyrészek közelében végzett hosszan tartó megvilágítás súlyos károsodást okozhat. Ne polimerizálja ugyanazt a fogfelszínt egyszerre 20 másodpercnél tovább. Szükség esetén 20 másodperces szakaszokban, szüneteket beiktatva világítson.

Az ULTIMA jellemzői

- Kis méretű, könnyű és ergonomikus kialakítás.
- Kék és UV fény egyetlen spektrumban kombinálva, amely minden fogászati kompozit anyag polimerizálására alkalmas.
- Fehér fényű üzemmód a transzilluminációs diagnosztikához.
- Kompakt, vezeték nélküli kivitel szabványos, cserélhető Li-Ion akkumulátorral.
- Egyetlen tömbből készült, strapabíró repülőgépipari alumínium ház speciális fogászati bevonattal.
- Rendkívül vékony fej a szájüreg legnehezebben hozzáférhető területeinek eléréséhez.
- Többféle üzemmód a különböző kezelési protokollokhoz.
- Fejlett hőszabályozó rendszer, amely korlátozza a LED-fej felmelegedését.
- Kétgombos kijelzőpanel az egyszerű kezelhetőségért.

Üzembe helyezés

1. Csomagolja ki óvatosan a készlet elemeit, és ellenőrizze azok sértetlenségét.
2. Nyissa ki az akkumulátortartót a kupak óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával és lehúzásával.
3. Helyezze be az akkumulátort úgy, hogy a **„+” pólus kifelé nézzen** (behelyezés után a „+” jelnek láthatónak kell lennie).
4. Zárja vissza a kupakot: nyomja a helyére, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy vonalba nem kerül a kézidarabbal. Ekkor a kézidarab hangjelzést ad, és a visszajelző LED-ek 1 másodpercre felvillannak.
5. A készülék azonnal használható Standard módban a **BE/KI (ON/OFF)** gomb megnyomásával.
6. Az üzemmódok közötti váltáshoz nyomja meg a **MODE** gombot.

A készlet tartalma és utánrendelhető tartozékok

Alapkészlet (alumínium vagy matt fekete színben)

- ULTIMA LED lámpa kézidarab: 1 db
- ULTIMA töltőállomás: 1 db
- USB – Micro-B kábel: 1 db
- Narancssárga szemvédő feltét: 2 db
- Eldobható védőhüvely: 100 db
- Szabványos újratölthető Li-Ion akkumulátor: 1 db

Utánrendelhető elemek és cikkszámok

Megnevezés	Cikkszám	Mennyiség
ULTIMA LED lámpa – Alumínium szín	ULTI-G	1
ULTIMA LED lámpa – Matt fekete szín	ULTI-N	1
ULTIMA akkumulátortartó kupak	ULTI-CAP	1
ULTIMA töltőállomás	ULTI-BASE	1
USB – Micro-B kábel	ULTI-CAB	1
Szabványos egyakkumulátoros USB töltő	ULTI-C-BAT	1
Univerzális USB hálózati adapter	ULTI-ALIM	1
Narancssárga szemvédő feltét	ULTI-PO	2
Eldobható védőhüvelyek	ULTI-G500	500
Szabványos újratölthető Li-Ion akkumulátor	ULTI-BAT-3.7L	1
ULTIMA 2 mm-es fénykoncentrátor	ULTI-CO	1

Használat és töltés

Hogyan töltsem fel a lámpát a töltőállomással?

1. Használja a készletben található 5V 2.0A töltőt.
2. Csatlakoztassa az adaptert a konnektorba, az USB-kábelt pedig a töltőállomás csatlakozójába.
3. Helyezze a kézidarabot a töltőállomásba. Három gyors sípolás hallható, és az akkumulátor-visszajelző zölden villogni kezd.
4. Teljes feltöltéskor a zöld fény folyamatosan világít.

Hogyan cseréljem ki az akkumulátort?

1. Tekerje le a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a régi akkumulátort.
2. Helyezze be az új akkumulátort a **„–” oldalával előre**, majd csavarja vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.

Hosszabb ideig tartó tárolás

Vegye ki az akkumulátort, csavarja vissza a kupakot, és tárolja az alkatrészeket száraz, sötét, hűvös helyen.

Üzemmódok működése

A **MODE** gomb megnyomásával léptethet a következő programok között:

Üzemmód	Fehér LED (W)	UV LED (UV)	Kék LED (B)	Időtartam
SOFT	Kikapcsolva	Villog	Villog	10 mp
STANDARD	Kikapcsolva	Folyamatos	Folyamatos	20 mp
BOOST	Folyamatos	Folyamatos	Folyamatos	3 mp
SEQUENTIAL BOOST	Villog	Villog	Villog	10x (3 mp BE + 2 mp KI)
UV DIAGNOSZTIKA	Kikapcsolva	Folyamatos	Kikapcsolva	120 mp
TRANSZILLUMINÁCIÓ	Folyamatos	Kikapcsolva	Kikapcsolva	120 mp

Karbantartás és tisztítás

- A lámpa zárt egység, karcálló üveglencsével. Minden használat után törölje át a felületet és a lencsét antimikrobiális felületfertőtlenítővel átitatott gézzel vagy puha kendővel.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem tapadt-e megkötött kompozit a lencsén. Szükség esetén nem gyémántozott fogászati műszerrel óvatosan távolítsa el.
- A teljesítmény ellenőrzését Standard módban javasolt elvégezni (például 6 havonta). *(Megjegyzés: A fénymérők pontatlansága miatt a mért értékek eltérhetnek, ezért a készülék teljesítményét mindig saját korábbi értékeihez érdemes viszonyítani.)*

FIGYELMEZTETÉS – TISZTÍTÁS:

- **TILOS autoklávozni** az akkumulátorokat, a töltőállomást, a hálózati adaptert és a kézidarabot!
- Ne nyúljon kézzel vagy műszerrel az akkumulátortartó belsejébe, és ne próbálja tisztítani a nikkelezett érintkezőket.
- Tilos ultrahangos tisztítóba vagy bármilyen folyadékba meríteni a készüléket.

Használható tisztítószerek

- CaviCide™ termékek
- Izopropil-alkohol vagy etil-alkohol alapú tisztítók
- Lysol® fertőtlenítő
- Egyéb klórmentes, nem súroló hatású fertőtlenítők

TILOS használni

- Erős lúgos tisztítószereket (beleértve a kézi szappanokat és mosogatószereket is)
- Klóralapú tisztítókat (pl. Clorox™, Sterilox™)
- Hidrogén-peroxid alapú szereket
- Súrolószereket (pl. Comet™)
- Aceton alapú oldószereket (körömlakklemosó, Goo-off™) és MEK-et (metil-etil-keton)

Javasolt csereakkumulátorok

- AWT 14650 IMR 1100mAh
- Trustfire 14650 IMR 900mAh

Higiénia

- **Védőhüvelyek:** Használatuk kötelező a keresztfertőzés elkerülése érdekében, de nem helyettesíti a lámpa fertőtlenítését. Egyszer használatosak; használat után óvatosan húzza le a lámpa beszennyezése nélkül, és a helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.
- **Kézidarab:** Mindig győződjön meg arról, hogy a kézidarab teljesen fertőtlenítve van, mielőtt visszahelyezi a töltőállomásra.
- **Szemvédő feltét:** A narancssárga szemvédő feltétek **autoklávozhatók**.

Műszaki adatok és környezetvédelem

Környezetvédelmi megjegyzés: A készülék és az akkumulátor nem dobható a háztartási hulladékba; a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően, szelektíven kell ártalmatlanítani.

Paraméter	Érték
Hálózati csatlakozás	100 V...240 V / ~ 50 Hz...60 Hz
Teljesítményfelvétel	Maximum 14 W
Érintésvédelmi osztály	II. osztály (Class II)
Vízállóság (kézidarab)	IPX4
Üzemi hőmérséklet	0 °C és +30 °C között
Relatív páratartalom	20% és 90% között
Tárolási hőmérséklet	-10 °C és +35 °C között
Szállítási hőmérséklet	-10 °C és +50 °C között
Akkumulátor védelem	Töltés közben: termisztoros hővédelem
Fényintenzitás módok	Soft | Standard | Boost | Sequential Boost | UV diagnosztika | Fehér fény
Hullámhossz	385 – 480 nm
Kézidarab súlya (akkumulátorral)	95 g
Kézidarab méretei	Hossz: 210 mm, max. átmérő: 20 mm
Töltőállomás méretei	Hossz: 152 mm × Szélesség: 50 mm × Magasság: 42 mm

Szabványok és garanciális feltételek

A készülék megfelel a 93/42/EGK orvostechnikai eszközökről szóló irányelvnek (**I. osztályú orvostechnikai eszköz**), valamint az IEC 60601-1, ISO 10650 és EN/IEC 62471 szabványoknak.

- **Sorozatszám:** A kézidarab sorozatszáma a készülék belsejében (az akkumulátortartó nyílásánál), a töltőállomásé pedig annak alsó címkéjén található. Reklamáció esetén mindig hivatkozzon a sorozatszámra.
- **Garanciaidő:** A gyártó a vásárlás napjától számított **4 év garanciát** vállal az ULTIMA lámpa minden alkatrészére, kivéve az akkumulátort, amelyre **6 hónap garancia** vonatkozik.
- **Kizárások:** A garancia nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű használatból (hibás feszültség, törés, nem engedélyezett tisztítószerek használata), a természetes elhasználódásból, illetve az illetéktelen személy által végzett javításból eredő károkra.
- **Garanciális ügyintézés:** Meghibásodás esetén a teljes készüléket (kézidarabot és töltőállomást együtt) a számlával együtt kell visszajuttatni a forgalmazóhoz.

Gyártó: G-PHARMA / ELSODENT, 35, av. du Gros Chêne | B.P. 10279 | HERBLAY, 95617 CERGY-PONTOISE CEDEX | FRANCIAORSZÁG (Felülvizsgálat dátuma: 2020-01)

This is for informational purposes only. For medical advice or diagnosis, consult a professional. AI responses may include mistakes.